



Европейская экономическая комиссия

Комитет по торговле

**Рабочая группа по сельскохозяйственным
стандартам качества**

**Специализированная секция по разработке
стандартов на свежие фрукты и овощи**

Шестидесят третья сессия

Женева, 21–24 апреля 2015 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Предварительная повестка дня и аннотации*

Сессия состоится во Дворце Наций в Женеве и начнется в 10 ч. 00 м.
во вторник, 21 апреля.

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Представляющие интерес вопросы, которые возникли после проведения предыдущей сессии.
3. Стандарты, проходящие испытательный период.
4. Пояснительная брошюра и стандарт на хурму.

* Делегатам, участвующим в совещаниях во Дворце Наций, следует заполнить регистрационный бланк, который можно загрузить с веб-сайта по адресу <http://www.unecsc.org/trade/agr/welcome.htm>, и направить его в секретариат либо по электронной почте (subashini.narasimhan@unecsc.org), либо по факсу (+41 22 917-06-29). До начала совещания делегатам необходимо обратиться, имея при себе действительное удостоверение личности/паспорт, в Секцию охраны и безопасности ЮНОГ, расположенную на входе "Прени" ("Pregny"), с целью получения пропуска на территорию Дворца Наций (в случае возникновения каких-либо проблем просьба звонить по телефону 022 917-15-14). Документы для совещания и информация для прибывающих в Женеву также размещены на упомянутом выше веб-сайте.

GE.15-01190 (R) 050215 060215



* 1 5 0 1 1 9 0 *

Просьба отправить на вторичную переработку



5. Пересмотр стандартов ЕЭК ООН.
6. Отслеживание истории продукта.
7. Пищевые отходы, связанные с использованием стандартов.
8. Глоссарий терминов, используемых в стандартах ЕЭК ООН.
9. Типовая форма для пояснительного текста в брошюрах ЕЭК ООН.
10. Координация работы с другими международными организациями.
11. Продвижение стандартов и наращивание потенциала.
12. Будущая работа.
13. Прочие вопросы.
14. Выборы должностных лиц.
15. Утверждение доклада.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Делегации утвердят повестку дня.

Документация: Аннотированная предварительная повестка дня
(ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2015/1)

2. Представляющие интерес вопросы, которые возникли после проведения предыдущей сессии

а) ЕЭК ООН и вспомогательные органы

Секретариат проинформирует делегации об итогах состоявшейся в ноябре 2014 года сессии Рабочей группы и других решениях руководящих органов ЕЭК ООН, которые способны повлиять на работу Специализированной секции.

Документация: Доклад Рабочей группы (ECE/TRADE/C/WP.7/2014/2)

б) Другие организации

Представители других организаций и национальных делегаций проинформируют Специализированную секцию о проводимой в их учреждениях деятельности, имеющей отношение к работе Секции.

3. Стандарты, проходящие испытательный период

Специализированная Секция рассмотрит стандарт на каштан съедобный и проект стандарта на валерианицу овощную. На своей сессии в 2014 году Рабочая группа приняла их в качестве рекомендаций на испытательный период до ноября в 2015 года.

Специализированная секция, возможно, пожелает принять последующие меры по ее решению о разработке электронной версии пояснительной брошюры на валерианицу овощную,

Документация: Стандарт на каштан съедобный
(ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2014/7)

Проект стандарта на валерианицу овощную
(ECE/TRADE/C/WP.7/2014/8)

4. Пояснительная брошюра и стандарт на хурму

Делегации рассмотрят рекомендацию по хурме, а также текст и фотографии проекта брошюры. С тем чтобы позволить странам провести консультации с представителями отрасли, документы, содержащие предложения о внесении поправок, разработанные Рабочей группой на ее совещаниях в Валенсии (ноябрь 2013 года), Фаэнце (октябрь 2014 года) и Женеве (ноябрь 2014 года), были распространены среди делегаций в ноябре 2014 года. Специализированная секция, возможно, пожелает принять решение рекомендовать данные брошюру и стандарт Рабочей группы для утверждения.

Документация: Проект брошюры и рекомендация
(ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2015/3)

Photographs for the Guide (PowerPoint presentation)

5. Пересмотр стандартов ЕЭК ООН

а) Цитрусовые

Делегация Южной Африки представит предложения Рабочей группы по маркировке цитрусовых. Рабочая группа достигла согласия по этим предложениям на своем совещании в Женеве в ноябре 2014 года. После совещания секретариат распространил доклад, содержащий данные предложения. Специализированная секция вернется к рассмотрению разделов стандарта "Определение продукта" и "Положения, касающиеся маркировки" с целью принятия решения о том, каким образом положения, касающиеся маркировки, можно сделать менее двусмысленным и удобными для соблюдения.

Документация: Доклад Рабочей группы (ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2015/4)

б) Яблоки

Специализированная секция продолжит обсуждение структуры перечня разновидностей с учетом корреспонденции, полученной от делегации Нидерландов и ВАЯГ.

Документация: Доклад Рабочей группы (ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2015/5)
Позиция ВАЯГ (ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2015/6)
Стандарт на яблоки (послесессионной документ FFV 2014)

в) Трюфели

Делегация Франции представит информацию о последних изменениях в национальном регламенте, касающемся этого продукта. Специализированная секция произведет соответствующий пересмотр раздела "Определение продукта" стандарта на трюфели.

Документация: Information note by France (ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2015/7)
Стандарт на трюфели, предложения Франции
(ECE/TRADE/ C/WP.7/GE.1/2015/8)

d) Чеснок

Делегация Испании представит предложения по пересмотру стандарта на чеснок с целью учета результатов работы ОЭСР над пояснительной брошюрой по этому продукту.

Документация: Proposals by Spain (ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2015/9)

e) Арбузы

Специализированная секция продолжит свою работу по пересмотру стандарта на арбузы с использованием послесессионного текста стандарта 2014 года.

Документация: Проект пересмотренного стандарта на арбузы
(послесессионный документ ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/
2014/7)

f) Ранний и продовольственный картофель

Ожидается, что делегация Венгрии представит информацию в поддержку своих предложений по пересмотру стандарта, внесенных на сессии Специализированной секции в 2014 году. Делегации продолжают работу над текстом стандарта, в частности над положениями минимальных требований к глубине и площади подкожных пятен. Специализированная секция рассмотрит положения, касающиеся допусков, предложенные на сессии 2013 года. Будет использоваться послесессионный текст стандарта 2014 года.

Документация: Проект пересмотренного стандарта на ранний и продовольственный картофель (послесессионный документ
ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2014/8)

g) Томаты

Делегации вернутся к рассмотрению послесессионного текста стандарта 2014 года для определения целесообразности удаления "томатов вишневидных" из числа коммерческих видов, перечисленных в разделе "Определение продукта".

Документация: Проект пересмотренного стандарта на томаты
(послесессионный документ FFV 2014)

h) Лук-порей

Специализированная секция, возможно, пожелает пересмотреть стандарт на лук-порей с целью учета работы ОЭСР над пояснительной брошюрой по этому продукту.

Документация: Стандарт на лук-порей (FFV-21)

i) Другие стандарты

В зависимости от запросов стран Специализированная секция, возможно, пожелает рассмотреть и другие стандарты.

6. Отслеживание истории продукта

Исходя из итогов обсуждения, состоявшегося в рамках Схемы ОЭСР по применению международных стандартов на фрукты и овощи, делегации Франции, Венгрии и Польши обратились с просьбой о проведении дискуссии по вопросу о том, каким образом положения стандартов о маркировке и этикетировании могли бы способствовать отслеживанию истории продукта.

7. Пищевые отходы, связанные с использованием стандартов

В результате обсуждения, состоявшегося на совещании в 2014 году, Специализированная секция создала рабочую группу в составе делегаций Германии, Малайзии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Франции и Швеции (Докладчик). Рабочая группа доложит о своей деятельности и внесет предложения в отношении будущей работы.

Документация: Proposal by Sweden (ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2015/10)

8. Глоссарий терминов, используемых в стандартах ЕЭК ООН

На сессии 2014 года Рабочая группа сформировала рабочую группу в составе Германии, Новой Зеландии, Польши, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Франции (Докладчик) для обеспечения прогресса в работе над глоссарием терминов, используемых в стандартах ЕЭК на свежие фрукты и овощи и предложила этой группе представить доклад на сессии 2015 года.

Документация: Проект глоссария терминов (ECE/TRADE/C/WP.7/2014/12)

9. Типовая форма для пояснительного текста в брошюрах ЕЭК ООН

Делегации рассмотрят типовую форму для пояснительного текста в брошюрах, разрабатываемых ЕЭК ООН. Этот текст мог бы служить основой для будущей работы над брошюрами. Будучи приведен в соответствие с типовой формой текста пояснительных примечаний ОЭСР, он будет также способствовать облегчению перевода на русский язык брошюр ОЭСР в случае возникновения такой необходимости. Специализированная секция, возможно, пожелает принять решение рекомендовать типовую форму для пояснительного текста Рабочей группе для утверждения.

Документация: Предложение Председателя
(ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2015/11)

10. Координация работы с другими международными организациями

Международным организациям будет предложено сообщить о своей деятельности, имеющей отношение к работе ЕЭК над стандартами FFV, для обсуждения возможного сотрудничества.

11. Продвижение стандартов и наращивание потенциала

Делегации и секретариат обмениваются информацией о своей деятельности по продвижению стандартов и наращиванию потенциала.

12. Будущая работа

Специализированная секция обсудит свою будущую работу.

Специализированная секция, возможно, пожелает принять решение о необходимости пересмотра в 2016 году следующих стандартов, последние поправки в которые вносились в 2010 году: анноны, артишоки, спаржа, баклажаны, авокадо, фасоль, ягоды, брокколи, брюссельская капуста, морковь, цветная капуста, белые грибы, вишня и черешня, огурцы, цуккини, киви, персики и нектарины, горох, ребристый сельдерей, ревень, корневые и клубневые овощи, клубника и столовый виноград.

13. Прочие вопросы

В рамках этого пункта повестки дня могут быть обсуждены любые другие вопросы, представляющие интерес для работы Специализированной секции.

14. Выборы должностных лиц

Специализированная секция изберет Председателя и заместителя Председателя. На своей шестьдесят второй сессии она избрала г-жу Ульрике Бикельман (Германия) Председателем и г-жу Кристину Матсон (Швеция) заместителем Председателя.

15. Утверждение доклада

Специализированная секция утвердит доклад о работе сессии.

III. Предварительное расписание

Вторник, 21 апреля	10.00 – 13.00	Заседания Рабочей группы (брошюра по хурме)
	15.00 – 18.00	Пункты 1, 2, 3
Среда, 22 апреля	10.00 – 13.00	Пункты 4, 5
	15.00 – 18.00	Пункты 6, 7, 8
Четверг, 23 апреля	10.00 – 13.00	Пункты 9, 10
	15.00 – 18.00	Пункты 11, 12, 13
Пятница, 24 апреля	10.00 – 13.00	Пункты 14, 15